

DODATOK č. 2
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR – 22VS – 0801 / 0104 / 65

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **PhDr. Juraj Miškov**, minister

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749

konajúci : **Ing. Ivan Drobný**, poverený riadením SIEA
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov : **Obec Kočín-Lančár**
sídlo : 922 04 Kočín-Lančár 4
Slovenská republika
konajúci : **Jozef Reško**, starosta obce
IČO : 00312657
banka : Dexia banka Slovensko, a.s.
číslo účtu (vrátane predčísli) a kód banky na predfinancovanie :

poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 25. mája 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-0801/0104/65** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:
- 1.1.1 **Príloha č. 2** Zmluvy „**Predmet podpory** „ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.
- 1.1.2 **Príloha č. 11** Zmluvy „**Rozpočet projektu**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

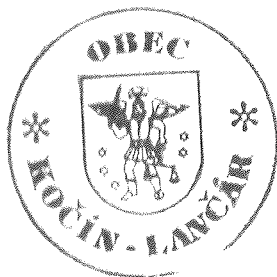
Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa: - 5 -05- 2011

Podpis: [redacted] ... **Ing. Ivan Drobný**, poverený riadením SIEA
Pečiatka: [redacted]

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA
BRATISLAVA
1311

Za Prijímateľa v..... *Košice*, dňa: *27. 5. 2011*

Podpis: ... [redacted] **Jozef Reško**, starosta obce
Pečiatka



Prílohy:

Príloha č. 2 Predmet podpory NFP

Príloha č.11 Rozpočet Projektu

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Rekonštrukcia verejného osvetlenia obce Kočín-Lančár	
Kód ITMS	25120220104	
Operačný program	2510002 OP Konkurencieschopnosť a Hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja (ERDF) a Štátny rozpočet (ŠR)	
Prioritná os	2 Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Západné Slovensko
NUTS III	Trnavský kraj
Okres	Piešťany
Obec	Kočín-Lančár
Ulica	Kočín-Lančár
Číslo	4

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia obce Kočín-Lančár
Špecifický cieľ projektu 1	Doplnenie svietidiel a svetelných zdrojov za účelom splnenia požiadaviek platných svetelno-technických noriem
Špecifický cieľ projektu 2	Výmena existujúcich svietidiel a svetelných zdrojov za energeticky menej náročné

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0.000	2010	61,000	2011
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0.000	2011	23,840	2016

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1 - 7.	Aktivita 1 – Demontáž Aktivita 2 – Montáž silnoprúd Aktivita 3 – Dodávka silnoprúd Aktivita 4 – Montáž svietidiel Aktivita 5 – Dodávka svietidiel Aktivita 6 – Zemné práce Aktivita 7 – HZD revízia	Počet vymenených svietidiel	počet	61,00

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 – Demontáž	05/2010	11/2011
Aktivita 2 – Montáž silnoprúd	05/2010	11/2011
Aktivita 3 – Dodávka silnoprúd	05/2010	11/2011
Aktivita 4 – Montáž svietidiel	05/2010	11/2011
Aktivita 5 – Dodávka svietidiel	05/2010	11/2011
Aktivita 6 – Zemné práce	05/2010	11/2011
Aktivita 7 – HZS revízia	05/2010	11/2011
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	05/2010	11/2011
Publicita a informovanosť	05/2010	11/2011

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	152 793,00	0,06	152 793,06	Aktivita 1 až 6
716 Prípravná a projektová dokumentácia	756,00	0,00	756,00	Aktivita 7 – HZS revízia
CELKOVO	153 549,00	0,06	153 549,06	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Aktivita 1 – Demontáž	3 753,62	0,06	3 753,68
2 Aktivita 2 – Montáž silnoprúd	11 114,08	0,00	11 114,08
3 Aktivita 3 – Dodávka silnoprúd	61 949,26	0,00	61 949,26
4 Aktivita 4 – Montáž svietidiel	1 133,60	0,00	1 133,60
5 Aktivita 5 – Dodávka svietidiel	72 592,00	0,00	72 592,00
6 Aktivita 6 – Zemné práce	2 250,44	0,00	2 250,44
7 Aktivita 7 – HZS revízia	756,00	0,00	756,00
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
CELKOVO		0,06	153 549,06

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Opravný výdavok	Neopravný výdavok	Termín realizácie	
								od	do
1.	Demontáž svietidla so zdrojom do výšky 8 až 10m - likvidácia	ks	11,85	61	722,85	722,79	0,06	máj '10	november '11
2.	Demontáž svorkovnice - likvidácia	ks	1,96	61	119,56	119,56	0,00	máj '10	november '11
3.	Demontáž lanového vodiča AlFe 25mm2 - likvidácia	m	0,48	4240	2 035,20	2 035,20	0,00	máj '10	november '11
4.	Demontáž rozvádzača RVO - likvidácia	ks	19,98	2	39,96	39,96	0,00	máj '10	november '11
5.	Demontáž konzoly uchytenia svetidla - likvidácia	ks	5,51	61	336,11	336,11	0,00	máj '10	november '11
6.	Ostatné drobné demontážne práce	súbor	500,00	1	500,00	500,00	0,00	máj '10	november '11
7.	Montáž svietidla so zdrojom do výšky 10m	ks	13,44	93	1 249,92	1 249,92	0,00	máj '10	november '11
8.	Montáž svietidla so zdrojom do výšky 4m	ks	13,44	11	147,84	147,84	0,00	máj '10	november '11
9.	Montáž elektrovýbroje	ks	16,17	104	1 681,68	1 681,68	0,00	máj '10	november '11
10.	Montáž 4m oceľového žiarovo zinkovaného stožiaru	ks	19,92	11	219,12	219,12	0,00	máj '10	november '11
11.	Montáž samonosného kábla s Al jadrom 3x25mm2	m	0,89	3640	3 239,60	3 239,60	0,00	máj '10	november '11
12.	Montáž celoplastového kábla Al -J 4x 16mm2	m	0,89	385	342,65	342,65	0,00	máj '10	november '11
13.	Montáž výložníka na betónový stĺp (d=18cm, l=2m)	ks	21,71	93	2 019,03	2 019,03	0,00	máj '10	november '11
14.	Montáž rozvádzača RVO (2-trojfázové vývody, IP54, hl. istenie 32A, na stĺp, plast, riadené astronorm. čas.)	ks	39,97	2	79,94	79,94	0,00	máj '10	november '11
15.	Montáž univerzálnej nosnej svorky	ks	2,95	93	274,35	274,35	0,00	máj '10	november '11
16.	Montáž prepichovacích svoriek	ks	4,15	186	771,90	771,90	0,00	máj '10	november '11
17.	Odborné odskúšanie a kompletizácia svetidla	ks	4,75	104	494,00	494,00	0,00	máj '10	november '11
18.	Ukončenie vodičov v rozvádzači	ks	2,09	45	94,05	94,05	0,00	máj '10	november '11
19.	Ostatné drobné montážne práce	súbor	500,00	1	500,00	500,00	0,00	máj '10	november '11
20.	Samonosný kábel s Al jadrom 3x25mm2	m	5,35	3640	19 474,00	19 474,00	0,00	máj '10	november '11
21.	Univerzálna nosná svorka	ks	11,88	93	1 104,84	1 104,84	0,00	máj '10	november '11
22.	Prepichovacia svorka	ks	4,81	186	894,66	894,66	0,00	máj '10	november '11
23.	Rozvádzač RVO (2 trojfázové vývody, IP54, hl. istenie 32A, na stĺp, plast, riadené astronorm. čas.)	ks	12 800,00	2	25 600,00	25 600,00	0,00	máj '10	november '11
24.	Výložník na betónový stĺp (d=18cm, l=2m)	ks	117,57	93	10 934,01	10 934,01	0,00	máj '10	november '11
25.	Stožiar 4m oceľový žiarovo zinkovaný	ks	193,95	11	2 133,45	2 133,45	0,00	máj '10	november '11
26.	Celoplastový kábel Al -J 4x 16mm2	m	1,58	385	608,30	608,30	0,00	máj '10	november '11
27.	Ostatný drobný montážny materiál	súbor	1 200,00	1	1 200,00	1 200,00	0,00	máj '10	november '11

№	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Opravný výdavok	Neopravný výdavok	Termín realizácie od	do
28.	Modulárne pouličné svetidlo s telemanagmentom, zdroj do 70W, IP66, montáž d=6cm, ploché tienidlo, účinnosť svetidla = 79%, činiteľ údržby = 0,7; zak. zóna výž. = 0cd/km (cena s predr. a zdrojom) - montáž	ks	10,70	93	995,10	995,10	0,00	máj 10	november 11
29.	Elektronický regulovateľný predradník - montáž	ks	0,10	104	10,40	10,40	0,00	máj 10	november 11
30.	Svetelný zdroj: Vysokotlaková halogenidová výbojka s keramickým horákom, P=60W, Ra=66, EM =6800lm, životnosť min. 5000hod. - montáž	ks	0,10	104	10,40	10,40	0,00	máj 10	november 11
31.	Svetidlo pre architektonické osv.s telemanagmentom, zdroj do 70W, IP65, montáž d=6cm, ploché tienidlo, účinnosť svetidla = 77%, činiteľ údržby = 0,7; zak. zóna výž. = 0cd/km (cena s predr. a zdrojom) - montáž	ks	10,70	11	117,70	117,70	0,00	máj 10	november 11
32.	Modulárne pouličné svetidlo s telemanagmentom, zdroj do 70W, IP66, montáž d=6cm, ploché tienidlo, účinnosť svetidla = 79%, činiteľ údržby = 0,7; zak. zóna výž. = 0cd/km (cena s predr. a zdrojom) - dodávka	ks	698,00	93	64 914,00	64 914,00	0,00	máj 10	november 11
33.	Svetidlo pre architektonické osv.s telemanagmentom, zdroj do 70W, IP65, montáž d=6cm, ploché tienidlo, účinnosť svetidla = 77%, činiteľ údržby = 0,7; zak. zóna výž. = 0cd/km (cena s predr. a zdrojom) - dodávka	ks	698,00	11	7 678,00	7 678,00	0,00	máj 10	november 11
34.	Pätka d=50cm, l=100cm pre stožiare 4 až 6m	ks	29,64	11	326,04	326,04	0,00	máj 10	november 11
35.	Výkop ryhy 35x70cm	m	4,22	385	1 624,70	1 624,70	0,00	máj 10	november 11
36.	Závoz ryhy 35x70cm	m ²	1,62	185	299,70	299,70	0,00	máj 10	november 11
37.	HZS - Revízia	hod	12,60	60	756,00	756,00	0,00	máj 10	november 11
Celkom					153 549,06	153 549,00	0,06	máj 10	november 11
Intenzita		95,00%							
NFP		145871,55							

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA
BRATISLAVA
1313

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA
BRATISLAVA
1313